

E9 - The Jinchuriki's Tears

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[01:33] ---

The Jinchuriki's Tears

[01:55] ---

There's a Paper Bomb left here, too!

[01:59] ---

It's a type that explodes
the instant it's peeled off...

[02:02] ---

We'll just have to detonate it.

[02:04] ---

I see.

[02:05] ---

We're detonating a Paper Bomb!

[02:07] ---

Stop working and take cover!

[02:17] ---

Let's do this.

[02:23] ---

Now isn't the time to be discussing
candidates for a new Kazekage!

[02:26] ---

But if you think about
the worst-case scenario,

[02:29] ---

isn't it important to seize
the initiative?

[02:32] ---

More importantly,

[02:33] ---

the plan to rescue Lord Kazekage
should be the priority!

[02:36] ---

Securing village safety
is what's important!

[02:39] ---

We must not break up
our limited forces in conditions like this.

[02:42] ---

What did you say?!

[02:47] ---

Oh, excuse me...

[02:51] ---

Reporting!

[02:52] ---

An enemy trap has been discovered
in the rubble blocking the entrance.

[02:55] ---

We are currently proceeding
with its detonation...

[02:58] ---

There have been no casualties.

[02:59] ---

However, a portion
of the entrance collapsed

[03:01] ---

due to the effects of the explosion.

[03:03] ---

It seems it will take
an extra half day for repairs!

[03:07] ---

Got it. Arrange it so that those
who are available are dispatched

[03:11] ---

to the repair site immediately.

[03:13] ---

Yes, sir!

[03:30] ---

Hey wait!

[03:32] ---

Thanks to Gaara,

[03:34] ---

the Village Hidden in the Sand was
left almost completely undamaged...

[03:38] ---

But...we paid too great
a price for that...

[03:45] ---

Reporting!

[03:47] ---

All of the bodies of those guarding
the skies have been verified.

[03:51] ---

There is probably little doubt
that the enemy infiltrated

[03:53] ---

the center of the village from the sky...

[03:54] ---

Excuse me!

[03:56] ---

What?!

[03:57] ---

We have been contacted
by the tracking unit.

[03:59] ---

Kankuro was discovered about
half a day out of the village.

[04:03] ---

He is unconscious and
in serious condition.

[04:09] ---

Kankuro...

[04:11] ---

Some members of the tracking unit
have recovered Kankuro and his puppets.

[04:15] ---

They are on their way
back to the village.

[04:17] ---

What about the location
of Lord Kazekage?

[04:19] ---

The remaining members of
the tracking unit are in pursuit.

[04:21] ---

There should be a report soon...

[04:33] ---

You're late, Sasori my man...

[04:36] ---

I thought you didn't like to
keep people waiting.

[04:40] ---

But...I had enough fun
to make up for that.

[04:45] ---

What's up with that?

[04:48] ---

Don't get so touchy.

[04:50] ---

You secured your mission target,
the One-Tail, after all.

[04:55] ---

My mission comes next...
after taking care of this guy.

[05:00] ---

But the one you're after...

[05:03] ---

Yeah, I still don't know where he is...

[05:07] ---

It'd be easier if
he'd just come to me...

[05:12] ---

Yeah...That's right...

[05:17] ---

What kind of Jinchuriki
was he again?

[05:20] ---

Well, worst case scenario,
even if I can't find him...

[05:24] ---

nobody can complain
since we caught one of the Jinchuriki.

[05:37] ---

Gaara, we're coming...!

[05:40] ---

Naruto! I know you're in a hurry,
but don't disrupt the unit!

[05:44] ---

But, but...!

[05:46] ---

Don't lose your cool...

[05:47] ---

Master Jiraiya told you not to,
remember?

[05:52] ---

For crying out loud...

[05:57] ---

Temari!

[06:06] ---

Hurry up and get him
to the operating room!

[06:09] ---

Operating Room

[06:15] ---

Is this...poison?!

[06:18] ---

Prepare an antidote!

[06:21] ---

Gaara...

[06:25] ---

Gaara...

[06:29] ---

What?! Gaara was...?!

[06:38] ---

I was having a bad feeling...

[06:43] ---

It'll take about two and a half days
to get to the Sand from here...

[06:46] ---

Let's hurry.

[06:47] ---

Right.

[06:49] ---

Treatment Room 3

[06:52] ---

The wounds weren't that serious...

[06:55] ---

The problem is...

[06:57] ---

The poison, huh...?

[06:59] ---

Yes, it's a completely new poison.

[07:02] ---

We have absolutely no idea
how to neutralize it.

[07:05] ---

Gaara...and now Kankuro, too...

[07:28] ---

Taking Naruto is the top-priority duty

[07:31] ---

*given to us by our organization,
the Akatsuki.*

[07:37] ---

*It's not so much you
that they're after...*

[07:41] ---

it's what's inside you they want.

[07:43] ---

*But as long as you have
the Nine-Tails sealed within you...*

[07:47] ---

*they might want to have that power
under their own control...*

[07:54] ---

Naruto! I told you earlier
not to disrupt the unit...

[07:58] ---

I don't like it!

[08:04] ---

Even I know why they're after
people like Gaara and me...

[08:10] ---

You know it already,
don't you, Sakura...?

[08:16] ---

That I've got...

[08:19] ---

...the Nine-Tailed Fox Spirit
sealed inside me...

[08:32] ---

Hey, it's that kid.

[08:34] ---

Eww, let's get out of here.

[08:48] ---

Gaara and I both...
have monsters inside us...

[08:54] ---

That's what they're after!

[09:00] ---

That's what I don't like!

[09:02] ---

They only see us as monsters!

[09:04] ---

I don't like their selfish way
of viewing us!

[09:11] ---

A monster, huh...?

[09:13] ---

*If that's the case,
then we're the same...*

[09:15] ---

That's right. I was born a monster.

[09:20] ---

Everything about us...
was the same...

[09:25] ---

And he...fought all by himself
a lot more than me...

[09:33] ---

Naruto...

[09:36] ---

*To them, I'm now an artifact
of a past they want to erase.*

[09:42] ---

*Then why should I exist
and what should I live for?*

[09:46] ---

*I thought about it,
but couldn't find an answer...*

[09:50] ---

But I need that reason while I'm alive...

[09:56] ---

If not, it's the same as dying...

[10:03] ---

The Akatsuki was after him!

[10:06] ---

It's just like me this time, too...

[10:08] ---

And yet, why does he always
have to be

[10:10] ---

the one to get the short end
of the stick?!

[10:14] ---

It's always him!

[10:16] ---

That's why I can't be wasting
any time getting to him!

[10:21] ---

This time, I want to save him
right away!

[10:39] ---

Naruto...

[10:41] ---

Uzumaki...

[10:51] ---

Thank you...

[11:20] ---

You say Kankuro's regained
consciousness?

[11:24] ---

He has, but he's just barely
able to respond to us...

[11:28] ---

His condition has worsened

since yesterday.

[11:37] ---

Baki... Is that you...?

[11:40] ---

Kankuro!

[11:43] ---

It's...it's him...

[11:45] ---

Don't raise your voice!

[11:47] ---

It's not good for you
in your condition!

[11:50] ---

Th-Th Red Sand...

[12:01] ---

I see... So that explains it...

[12:06] ---

Lord Baki...?

[12:14] ---

Oh, Lord Baki.

[12:15] ---

Contact the tracking unit!

Tell them to turn back immediately!

[12:19] ---

Actually, we haven't heard
anything from them

[12:22] ---

since recovering Kankuro yesterday...

[12:24] ---

We were too late...

[12:28] ---

*We have no choice
but to consult with them...*

[12:32] ---

Huh? What is it?

[12:33] ---

Nothing...

I'm...going out for a bit.

[12:37] ---

Oh, but...!

[12:41] ---

Our superiors told us to give them
a progress report this morning...

[12:45] ---

Do you think I have the time
to be leisurely giving reports?!

[12:48] ---

Action takes precedence
over meetings right now!

[12:51] ---

Y-Yes, sir!

[12:53] ---

This is what happens
as soon as Gaara disappears...

[12:56] ---

Give me a break...

[13:03] ---

*I have no choice but to consult
with the honorable siblings...*

[13:07] ---

*But I wonder...
will they come to our aid willingly?*

[13:20] ---

Now, now, the food pills are
only for emergencies...

[13:24] ---

Girls of your age especially need
to be careful not to eat too...

[13:30] ---

She got mad...

[13:32] ---

*That's totally sexual harassment...
old man.*

[13:37] ---

Naruto.

[13:40] ---

You've met him before, haven't you?

[13:45] ---

Itachi Uchiha...

[13:48] ---

And he's after you.

[13:52] ---

I didn't just train over these past
two and a half years.

[13:57] ---

I got into Master Tsunade's library

[13:59] ---

and did outside investigations
the best I could.

[14:02] ---

And now... what was bothering me
finally makes sense now!

[14:08] ---

I wouldn't call it a dream,

but I've got an ambition!

[14:12] ---

*To restore the clan and
to kill a certain man...no matter what!*

[14:21] ---

I'm the only one who can kill him.

[14:27] ---

I'm an avenger.

[14:30] ---

*I have to become stronger
than him...*

[14:32] ---

*I don't have time to be getting
tripped up in a place like this.*

[14:37] ---

The person Sasuke wants to kill...

[14:40] ---

*is his own older brother
Itachi Uchiha, right...?*

[14:44] ---

A member of the Akatsuki!

[14:49] ---

Itachi...Uchiha!

[14:53] ---

Itachi...Uchiha?

[14:57] ---

I'm going to kill you!

[15:01] ---

Just as you told me to do,

[15:04] ---

I've resented you, hated you, and...

[15:08] ---

I've lived...

[15:13] ---

I've lived...

[15:16] ---

only to kill you!

[15:26] ---

Sure enough, you're brothers...

[15:28] ---

*I see power greater than Itachi's hidden
in those eyes of yours...*

[15:34] ---

Sasuke will definitely seek me out...

[15:36] ---

in search of power...

[15:41] ---

That's why Sasuke is with Orochimaru
in an attempt to obtain power...

[15:47] ---

But Orochimaru is
after Sasuke's body, right?

[15:51] ---

And we only have six months left!

[15:55] ---

Sakura knows about that too...

[15:58] ---

And Orochimaru used to be
a member of the Akatsuki.

[16:03] ---

Basically this is what I want...to say.

[16:08] ---

The closer we get to the Akatsuki,

[16:11] ---

the closer we get to information
about Orochimaru...

[16:17] ---

If that happens...

[16:20] ---

we'll eventually get closer to Sasuke!

[16:26] ---

And after that, Itachi Uchiha...

[16:29] ---

*Our worst enemy who
plagued Sasuke for so long...*

[16:31] ---

and the one who's after Naruto...

[16:36] ---

This time I'll save the two of them!

[17:24] ---

It appears someone's come...

[17:31] ---

Say, Big Sister...

[17:43] ---

Hey, Big Sister...!

[18:02] ---

Are you dead?

[18:22] ---

Gotcha! I was playing dead.

[18:33] ---

Cut it out. That senility act's
too real, Big Sister...

[18:46] ---

Honored siblings...

[18:54] ---

I have come to request
your assistance.

[19:01] ---

Old books are supposed
to be tied in a bundle

[19:04] ---

and left up on a high shelf...

[19:07] ---

What can we possibly do now...?

[19:11] ---

An organization called the Akatsuki
has taken the Shukaku.

[19:14] ---

If we leave things as they stand now,
there will be great trouble.

[19:18] ---

It's your generation now.
You guys deal with it yourselves.

[19:23] ---

You two have powerful connections
with each land,

[19:26] ---

including villages in lands
we are not allied with...

[19:31] ---

There's only so much information
we can gather on our own...

[19:37] ---

We've long since been retired.

[19:40] ---

We no longer have
any attachments to the world.

[19:43] ---

Although I guess it'd be nice
to see my grandchild's face one more time...

[19:49] ---

That's very convenient.

[19:52] ---

Your grandson is a member
of the Akatsuki.

[20:04] ---

Granny Chiyo...

[21:38] ---

In this season of
cherry blossoms blooming...

[21:39] ---

It's the biggest opportunity
of the year!

[21:40] ---

- We're doing it again this year...
- To win!

[21:42] ---

- The Leaf Jumbo Lottery!
- The Leaf Jumbo Lottery!

[21:44] ---

First prize is 20 million ryo!

[21:45] ---

- Buy it and you're rich, double chance!
- Those who don't, it's oh my god!

[21:48] ---

- If you're asked, "Take it or lose it"
- Take the ticket straight to paradise!

[21:50] ---

- The golden life you dreamed of...
- ...Is only 30 ryo per ticket!

[21:52] ---

- Why not bet for this chance of a life time?!
- Let's bet for this chance of a life time!

[21:55] ---

- The Leaf Jumbo Lottery!
- The Leaf Jumbo Lottery!

[21:57] ---

- Tickets go on sale...
- ...Tomorrow morning at ten!

[21:59] ---

The lifestyle of the famous
can be yours!

[22:01] ---

All right! I'm sold!

[22:03] ---

Next time:

"Sealing Jutsu: Nine Phantom Dragons"

Revision #1

Created 2024-02-26 06:25:08 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 06:49:21 UTC by whimsee